

Formulář žádosti o podporu Programu Interreg V-A

Česká republika – Polsko/

Formularz wniosku o dofinansowanie z

Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska



Datum podání / Data złożenia:

Datum registrace / Data zarejestrowania:

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:

Typ projektu / Typ projektu	Typ B - partnerský / partnerski
Správce FM / Zarządca FM	Fond mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko / Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko

A. Identifikace projektu / Identyfikacja projektu

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:	CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_010/0000247
Identifikace žádosti (Hash) / Dane identyfikacyjne wniosku (Hash):	60PHdP
Verze / Wersja:	0002

Projekt / Projekt

Číslo výzvy / Numer naboru:	11_16_010
Název výzvy / Tytuł naboru:	Výzva v rámci fondu mikroprojektů Těšínské Slezsko / Nabór w ramach Funduszu mikroprojektów Śląsk Cieszyński

Název projektu CZ / Tytuł projektu CZ:	Hmotná a duchovní kultura/Kultura materialna i duchowa
Název projektu PL / Tytuł projektu PL:	-
Název projektu EN / Tytuł projektu EN:	

Anotace projektu / Streszczenie projektu:

Projekt navazuje na dlouholetou spolupráci dvou významných muzejních institucí. V kontextu cílené snahy o rozvoj potenciálu kulturních zdrojů v regionu nabízí pestrou škálu aktivit. Zatímco český žadatel zajišťuje zejména vydání odborné publikace, součástí zrcadlového projektu polského partnera je hlavně konference a digitalizace vybraných památek. Význam má i restaurování sbírek a přednášková činnost. Spolupráce mezi partnery bude poměrně široká, aktivity na sebe navazují a vhodně se doplňují.

-

Fyzická realizace projektu / Rzeczowa realizacja projektu

Předpokládané datum zahájení / Przewidywany termin rozpoczęcia:	1.2.2017
Předpokládané datum ukončení / Przewidywany termin zakończenia:	30.3.2018
Předpokládaná doba trvání (v měsících) / Przewidywany czas trwania (w miesiącach):	14

Příjmy projektu / Dochody projektu

Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	Projekt nevytváří jiné peněžní příjmy/Projekt nie generuje innych wpływów finansowych
---	---

Doplňkové informace / Informacje uzupełniające

Realizace zadávacích řízení na projektu / Realizacja przetargów w projekcie:

Specifický cíl / Cel szczegółowy

Číslo / Numer:	11.2.45.2.1
Název / Nazwa:	Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů / Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych
Procentní podíl / Udział procentowy:	100,00

Číslo prioritní osy / Numer osi priorytetowej:	11.2
Název prioritní osy / Nazwa osi priorytetowej:	Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti / Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia

Číslo investiční priority / Numer priorytetu inwestycyjnego:	11.2.45
Název investiční priority / Nazwa priorytetu inwestycyjnego:	Podpora růstu podporujícího zaměstnanost rozvojem vnitřního potenciálu jako součásti územní strategie pro konkrétní oblasti, včetně přeměny upadajících průmyslových oblastí a zlepšení dostupnosti a rozvoje zvláštních přírodních a kulturních zdrojů / Wspieranie wzrostu gospodarczego sprzyjającego zatrudnieniu poprzez rozwój potencjału endogenicznego jako elementu strategii terytorialnej dla określonych obszarów, w tym poprzez przekształcanie upadających regionów przemysłowych i zwiększenie dostępu...

B. Vedoucí partner/Partner wiodący

Název subjektu / Nazwa podmiotu	Muzeum Těšínska, příspěvková organizace
Kód státu / Kod państwa	CZE Česká republika
IČ / REGON	00305847
IČ zahraniční / REGON zagraniczny	
DIČ / VAT id / NIP / VAT ID	
Právní forma / Forma prawna	Příspěvková organizace zřízená územním samosprávným celkem
Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT	Nejsem plátcem DPH
Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie?	Ano
Realizátor / Jednostka realizująca	

Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej	
Je vedoucí partner Evropským seskupením pro územní spolupráci? / Czy partner wiodący jest europejskim ugrupowaniem współpracy terytorialnej?	

Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie

V rámci OP přeshraniční spolupráce ČR-PR 2007-2013 realizovali partneři projekty:
 Dvě města - jedna tradice / Dwa miasta - jedna tradycja (výstavní)
 Těšínský muzejní sborník 4 / Cieszyńskie Studia Muzealne 4 (publikační)
 V dobách umění bez hranic / W czasach sztuki bez granic (konferenční, přednášková, publikační)
 Sztuka gotyku i renesansu na Śląsku Cieszyńskim (výstavní)
 Muzeum otwarte na świat (virtuální prohlídky, digitalizace)
 e-kultura (virtuální prohlídky a digitalizace)

Z dalších zdrojů např.:

"Těšínská" / "Cieszyńska" by Jaromír Nohavica - the song that unites (výstavní)

V rámci OP přeshraniční spolupráce SR-ČR 2007-2013 se žadatel podílel např. na projektech:

Juraj Tranovský - posol piesňovej kultury (výstavní, konferenční)

História spája (výzkumná, konferenční a publikační)

-

Osoby subjektu / Osoby podmiotu

Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem:	
Jméno / Imię	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem:	
Telefon / Telefon:	
Mobil / Tel. kom.:	XXXXX
Email / Email:	XXXXX
Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań:	
Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu:	Ano

Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem:	
Jméno / Imię	Zbyšek
Příjmení / Nazwisko:	Ondřeka
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem:	

Telefon / Telefon:	
Mobil / Tel. kom.:	XXXXX
Email / Email:	XXXXX
Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań:	Ano
Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu:	

Adresy subjektu / Adresy podmiotu

Typ adresy / Typ adresu:	Adresa oficiální (adresa sídla organizace), Adresa pro doručení
Název kraje / Nazwa województwa:	Moravskoslezský kraj
Název okresu / Powiat	Karviná
Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ):	Český Těšín
Městská část / Dzielnica miasta:	
Obec / Gmina:	Český Těšín
Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo:	Český Těšín
Ulice / Ulica:	Masarykovy sady
PSC / Kod pocztowy:	73701
Číslo orientační / Numer budynku pořádkový:	19
Číslo popisné/\nevidenční / Numer budynku ogólny/\nieewidencyjny:	103
Kód druhu čísla\ndomovního / Kod rodzaju numeru\n budynku:	1

Účty subjektu / Rachunki podmiotu

Název účtu příjemce / Nazwa rachunku beneficjenta:	XXXXX
Kód banky / Kod banku:	0100 - Komerční banka, a.s.
IBAN / Numer rachunku w formacie IBAN:	XXXXX
Měna účtu / Waluta rachunku:	CZK
Stát / Państwo:	Česká republika
Předčíslí ABO / Numer rachunku w formacie ABO - prefiks:	
Základní část ABO / Numer rachunku w formacie ABO - część główna:	XXXXX

Realizační tým / Zespół realizujący

Jméno / Imię:	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Řízení a odborná garance projektu + další / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

- řízení a odborná garance projektu, včetně souvisejících prací
- práce české části redakční rady odborné publikace, včetně souvisejících prací
- redakční práce spojené s přípravou odborné publikace, včetně souvisejících prací
- spolupráce s dalšími zaměstnanci (např. autoři český textů publikace, recenzenti atd.)
- další činnosti dle potřeby
- zahrnuje práce konané v rámci, příp. mimo pracovní poměr (např. dle DPP)

Kvalifikace: vysokoškolské vzdělání (XXXXX), odborný pracovník muzea, XXXXX, významná publikační činnost, vedoucí zaměstnanec, bohaté zkušenosti s členstvím v redakčních radách a realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií

-

Jméno / Imię:	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Administrace a základní publicita projektu / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

- administrace a základní publicita projektu, včetně souvisejících prací
- stálý kontakt mezi partnery
- spolupráce s dalšími zaměstnanci (např. autoři český textů publikace, recenzenti atd.)
- další činnosti dle potřeby (např. koordinátor atd.)
- zahrnuje práce konané v rámci, příp. mimo pracovní poměr (např. dle DPP)

Kvalifikace: vysokoškolské vzdělání, XXXXX, bohaté zkušenosti s realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií

-

Jméno / Imię:	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Práce české části redakční rady odborné publikace + další / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

<ul style="list-style-type: none"> - práce české části redakční rady odborné publikace, včetně souvisejících prací - redakční práce spojené s přípravou odborné publikace, včetně souvisejících prací - spolupráce s dalšími zaměstnanci (např. autoři český textů publikace, recenzenti atd.) - další činnosti dle potřeby - zahrnuje práce konané v rámci, příp. mimo pracovní poměr (např. dle DPP) <p>Kvalifikace: vysokoškolské vzdělání (XXXXX), odborný pracovník muzea, XXXXX, významná publikační činnost, bohaté zkušenosti s členstvím v redakčních radách a realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií</p> <p>-</p>

Jméno / Imię:	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Práce české části redakční rady odborné publikace / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

<ul style="list-style-type: none"> - práce české části redakční rady odborné publikace, včetně souvisejících prací - spolupráce s dalšími zaměstnanci (např. autoři český textů publikace, recenzenti atd.) - další činnosti dle potřeby - zahrnuje práce konané v rámci, příp. mimo pracovní poměr (např. dle DPP) <p>Kvalifikace: vysokoškolské vzdělání (XXXXX), odborný pracovník muzea, významná publikační činnost, bohaté zkušenosti s členstvím v redakčních radách a realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií</p> <p>-</p>
--

Kategorie zásahu / Kategorie interwencji

Oblast intervence / obszar interwencji

Kód / Kod	094
Název / Nazwa	Ochrana, rozvoj a podpora veřejného kulturního dědictví
Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego	Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů
Procentní podíl / Udział procentowy	100
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	21 845,00

Tematický cíl / cel tematyczny

Kód / Kod	08
Název / Nazwa	Podpora udržitelné a kvalitní zaměstnanosti a podpora mobility pracovních sil

Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego	Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů
Procentní podíl / Udział procentowy	100
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	21 845,00

Forma financování / forma finansowania

Kód / Kod	01
Název / Nazwa	Nevratný grant
Procentní podíl / Udział procentowy	100
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	21 845,00

Typ území / Typ obszaru

Kód / Kod	01
Název / Nazwa	Velké městské oblasti (hustě obydlené > 50 000 obyvatel)
Procentní podíl / Udział procentowy	7,06999999999999
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	1 544,44
Kód / Kod	02
Název / Nazwa	Malé městské oblasti (střední hustota > 5000 obyvatel)
Procentní podíl / Udział procentowy	25,54
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	5 579,21
Kód / Kod	03
Název / Nazwa	Venkovské oblasti (řídce osídlené)
Procentní podíl / Udział procentowy	67,39
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	14 721,35

Mechanismus územního plnění / Mechanizm działania przestrzennego

Kód / Kod	07
Název / Nazwa	Nepoužije se
Procentní podíl / Udział procentowy	100
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	21 845,00

Ekonomická aktivita / działalność gospodarcza

Kód / Kod	23
Název / Nazwa	Umělecké, zábavní, tvůrčí odvětví a rekreační činnosti
Procentní podíl / Udział procentowy	100

Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	21 845,00
--	-----------

Lokalizace / Lokalizacja

Kód / Kod	CZ080
Název / Nazwa	Moravskoslezský kraj
NUTS2 / NUTS2	Moravskoslezsko
NUTS1 / NUTS1	Česká republika
Procentní podíl / Udział procentowy	89,67
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	19 588,41
Kód / Kod	PL225
Název / Nazwa	Bielski
NUTS2 / NUTS2	Śląskie
NUTS1 / NUTS1	Region Południowy
Procentní podíl / Udział procentowy	10,33
Indikativní alokace / Indykatywna alokacja	2 256,59

C. Partneri projektu/Partnerzy projektu

Typ subjektu / Typ podmiotu	Partner s finančním příspěvkem
Kód státu / Kod państwa	POL Polsko
Název subjektu / Nazwa podmiotu	Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie
IČ zahraniční / REGON zagraniczny	000282688
DIČ / VAT id / NIP / VAT ID	548-21-19-072
Právní forma / Forma prawna	Instytucja kultury
Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT	Jsem plátce DPH a nemám zákonný nárok na odpočet DPH ve vztahu k aktivitám projektu
Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie?	Ano
Realizátor / Jednostka realizująca	
Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej	

Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie

Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie společně s Muzeem Těšínska, p. o., realizovali celou řadu projektů spolufinancovaných EU. Nejen v právě skončeném programovacím období (2007-2013), ale i v letech předchozích.

Výběr projektové spolupráce:

Dvě města - jedna tradice / Dwa miasta - jedna tradycja (výstavní)

Těšínský muzejní sborník 4 / Cieszyńskie Studia Muzealne 4 (publikační)

V dobách umění bez hranic / W czasach sztuki bez granic (konferenční, přednášková, publikační) Sztuka gotyku i renesansu na Śląsku Cieszyńskim (výstavní) Muzeum otwarte na świat (virtuální prohlídky, digitalizace) e-kultura (virtuální prohlídky a digitalizace) Muzeum hrou (vzdělávací a publikační) Sztuka barokowa na Śląsku Cieszyńskim - konserwacja, wystawa (výstavní) Zabawa w Muzeum 2 (vzdělávací a publikační)
-

Osoby subjektu / Osoby podmiotu

Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem:	
Jméno / Imię	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem:	
Telefon / Telefon:	
Mobil / Tel. kom.:	XXXXX
Email / Email:	XXXXX
Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań:	Ano
Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu:	

Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem:	
Jméno / Imię	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem:	
Telefon / Telefon:	
Mobil / Tel. kom.:	XXXXX
Email / Email:	XXXXX
Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań:	Ano
Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu:	

Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem:	
Jméno / Imię	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem:	
Telefon / Telefon:	
Mobil / Tel. kom.:	XXXXX
Email / Email:	XXXXX

Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań:	
Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu:	Ano

Adresy subjektu / Adresy podmiotu

Typ adresy / Typ adresu:	Adresa oficiální (adresa sídla organizace), Adresa pro doručení
Název kraje / Nazwa województwa:	śląskie
Název okresu / Powiat	cieszyński
Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ):	
Městská část / Dzielnica miasta:	
Obec / Gmina:	Cieszyn
Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo:	Cieszyn
Ulice / Ulica:	Regera
PSC / Kod pocztowy:	43400
Číslo orientační / Numer budynku porządkowy:	
Číslo popisné/\nevidenční / Numer budynku ogólny/\nieewidencyjny:	6
Kód druhu čísla\ndomovního / Kod rodzaju numeru\n budynku:	

Účty subjektu / Rachunki podmiotu

Realizační tým / Zespół realizujący

Jméno / Imię:	XXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Metodický koordinátor / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

<ul style="list-style-type: none"> - zajišťuje polský partner projektu - předpokládaná působnost v rámci aktivit českého žadatele viz dále - řízení projektu (spolupráce při řízení, stálý kontakt mezi partnery atd.) - odborná publikace (členka redakční rady, zajištění části autorů a sběr jejich příspěvků atd.) - popularizace (spolupráce při zajištění přednášek/setkání) - restaurování (spolupráce při zajištění) - propagace a informování - jiné (spolupráce při zajištění publicity) - další činnosti dle potřeby <p>Kvalifikace: dlouholetá odborná pracovnice muzea, autorka více než 70 výstav, bohatá publikační činnost, vedoucí zaměstnanec, bohaté zkušenosti s členstvím v redakčních radách a realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií</p>
-

Jméno / Imię:	XXXXXX
Příjmení / Nazwisko:	XXXXXX
Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL:	Technický koordinátor / -

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

<ul style="list-style-type: none"> - zajišťuje polský partner projektu - předpokládaná působnost v rámci aktivit českého žadatele viz dále - propagace a informování - jiné (spolupráce při zajištění publicity) - další činnosti dle potřeby <p>Kvalifikace: vysokoškolské vzdělání, pracovník muzea, XXXXX, bohaté zkušenosti s digitalizací a realizací přeshraničních projektů spolufinancovaných Evropskou unií</p>
-

Partnerský projekt / Projekt partnerski

Je předkládán stejnému zasedání EŘV (stejný euroregion) / Jest przedkładany na to samo posiedzenie EKS (ten sam euroregion)

Název, číslo projektu (v případě že je známo) v partnerské části Euroregionu (pokud byl zaregistrován Správcem nebo jej schválil EŘV) / Nazwa, numer projektu (jeśli jest znany) w partnerskiej części Euroregionu (o ile został zarejestrowany przez Zarządcę lub zatwierdzony przez EKS):

Kultura materialna i duchowa/Hmotná a duchovní kultura

Stručný popis projektu / Zwięzły opis projektu:

Žadatel: Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie (PL)

Partner: Muzeum Těšínska, p. o. (CZ)

Jedná se o partnerský zrcadlový projekt naplňující stanovené cíle a aktivity.

Výběr hlavních aktivit žadatele (PL):

- odborná konference (tech. příprava, výběr řečníků, tisk pozvánek, letáků, plakátů a složek atd.)
- digitalizace památek (nejméně 21 objektů, výběr památek, příprava scénáře, zpracování do podoby virtuální prohlídky atd.)
- restaurování (část got. oltáře)
- popularizace (organizace setkání)

Celkový rozpočet v EUR / Całkowity budżet w EUR:

33 321,23

D. Umístění / Lokalizacja

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Místo realizace / Miejsce realizacji

Bielski
Cieszyn
Český Těšín
Moravskoslezský kraj
Powiat cieszyński

Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Dopad projektu / Oddziaływanie projektu

Bielski
Moravskoslezský kraj
Powiat cieszyński

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie

Místo realizace / Miejsce realizacji

Bielski
Cieszyn
Český Těšín

Moravskoslezský kraj
Powiat cieszyński

Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Dopad projektu / Oddziaływanie projektu

Bielski
Moravskoslezský kraj
Powiat cieszyński

E. Popis projektu / Opis projektu

1. Jaký problém projekt řeší? / Jaki problem rozwiązuje projekt?

Rámcovým problémem, na který tento společný přeshraniční projekt navazuje, je přetrvávající poněkud stereotypní vzájemné vnímání sousedů podél státní hranice mezi ČR a Polskem (např. Pepík Švejk a neznaboh, Polák podfukář a nedůvěryhodný). I přes dlouhodobou aktivní práci různých institucí a dalších aktérů je soused z tzv. druhé strany řeky Olše/Olzy často přijímán s určitými předsudky. Tento negativní trend se v přiměřeném rozsahu týká de facto všech sociálních skupin, včetně osob z jiných regionů ČR a PR. Daná problémová situace se samozřejmě projevuje v různých oblastech života společnosti. Svým způsobem tak může, byť nepřímo, negativně ovlivňovat např. optimální využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů, resp. návštěvnost regionu Těšínského Slezska.

Prostředky přispívajícími k řešení definovaného problému mohou být mimo jiné např.:

- výzkumy týkající se historie a kultury, včetně prezentace jejich výsledků
- zájem vědců z ostatních regionů o území Těšínského Slezska
- představení Těšínského Slezska jako regionu stojícího za návštěvu
- uchování a prezentace cenných artefaktů dokládajících bohatou historii a kulturu Těšínského Slezska
- prezentace hmotné a duchovní kultury Těšínského Slezska při setkáních s veřejností (výsledky výzkumů, cenné památky atd.)

-

2. Jaké jsou příčiny problému? / Jakie są przyczyny problemu?

Příčin dané problémové situace může být celá řada. Z našeho pohledu mezi ně bezesporu patří příkladně absence, příp. malá, znalost historie Těšínského Slezska, a to zejména za jeho hranicemi. Prezentované informace jsou mnohdy nepravdivé či zkreslené. Zájem vědeckých pracovníků z ostatních regionů je nevelký. Stejně tak turistická atraktivita daného historického regionu je i nadále negativně ovlivněna např. předsudky o zdejším znečištěném ovzduší. Na což navíc navazuje také nedostatečné množství digitalizovaných ikonografických materiálů zpřístupněných na internetu, resp. sociálních sítích. Rovněž informovanost médií (např. regionálních) o přeshraniční nabídce a činnosti, tj. mimo území daného státu, je poměrně slabá. Samostatnou kapitolou je pak téměř chronický nedostatek finančních prostředků na uchování a restaurování cenných sbírkových předmětů, které jsou nejen dědictvím našich předků, ale také vhodným prvkem dalšího možného rozvoje cestovního

ruchu (např. díky jejich zpřístupnění).

-

3. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Hlavním cílem je společným postupem obou muzeí přispět ke změně stereotypního vnímání celého regionu Těšínského Slezska obyvateli jiných regionů Polské republiky a České republiky, rozšíření znalostí o historii a umění a vzájemné sblížení obyvatel Těšínského Slezska.

Cíle budou naplněny prostřednictvím následujících činností:

- zájmem vědců a studentů z ústředních vědeckých pracovišť a muzeí o tematiku spojenou s hmotnou a duchovní kulturou Těšínského Slezska a zveřejněním nejnovějších výsledků výzkumů - pomocí konference (PL) a publikace (CZ)
- zvýšením atraktivity pohraničí a zdůraznění jeho turistických hodnot - pomocí zpracování digitálního materiálu do podoby virtuální prohlídky (PL), včetně umístění finálních prohlídek na internetu, a restaurování a zpřístupnění cenných sbírkových předmětů v muzeu (CZ, PL)
- zájmem obyvatel Těšínského Slezska o historii a umění tohoto území - pomocí setkání s veřejností za organizace obou muzeí (CZ, PL)
- prohloubením spolupráce dvou příhraničních kulturních institucí, Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie (= PL) a Muzeum Těšínska, p. o. (= CZ)

-

4. Jaká změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jakich/ej zmian(y) oczekuje się w konsekwencji realizacji projektu?

Očekávané změny:

- rozšíření znalosti tématu duchovní a materiální kultury a zájmu ústředních vědeckých pracovišť v ČR a Polsku o území Těšínského Slezska
- zvýšení dostupnosti archivních materiálů a jejich zpracování
- rozvoj turistiky pomocí umístění písemných a ikonografických informací na internetových stránkách a sociálních sítích
- zájem o region rovněž u turistů mimo ČR a Polsko
- možnost vystavení cenných muzejních sbírek (CZ - portrét, PL - část oltáře)
- další přenos informací o dědictví našich předků
- prohloubení badatelských kontaktů mezi mladší generací pracovníků obou institucí

-

5. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

1. Řízení projektu - žadatel (CZ) a partner (PL)

(stálé konzultace s partnerem, řízení, administrace, výkaznictví atd.)

2. Odborná konference - partner (PL), pomoc - žadatel (CZ)

(pracovní název konference - Dom, pałac i zamek w kulturze materialnej Śląska/Dům, palác a zámek v hmotné kultuře Slezska - technická příprava, výběr řečníků, tisk pozvánek, letáků, plakátů a složek atd.)

3. Odborná publikace - žadatel (CZ), pomoc - partner (PL)

(cca 29 článků, sběr příspěvků, příprava příspěvků k tisku, korektury, redakce, příprava, grafika, tisk, prvotní distribuce atd.)

4. Digitalizace památek - partner (PL), pomoc - žadatel (CZ)

(příprava scénáře pro realizaci virtuální prohlídky dřevěných kostelů, získání souhlasu se zpracováním digitálního materiálu od vlastníků objektů, výběr světských stavebních památek k digitalizaci, tvorba

internetového portálu k prezentaci digitalizovaného materiálu společně s možností podpory více jazyků, realizace digitálního materiálu a jeho zpracování do podoby virtuální prohlídky, příprava textů virtuálního průvodce, digitalizováno bude nejméně 21 objektů, překlad textů do českého jazyka - partner a do anglického jazyka - žadatel, atd.)

5. Restaurování - žadatel (CZ) a partner (PL)

(výběr restaurátora, účast při restaurátorském dohledu, nákup zvlhčovače - partner a vitríny - žadatel, umístění objektu v muzeu atd.)

6. Popularizace - žadatel (CZ) a partner (PL)

(2 přednášky žadatel + 2 přednášky partner, v rámci pravidelné přednáškové činnosti pro veřejnost u obou partnerů)

7. Propagace a informování (jiné) - žadatel (CZ) a partner (PL)

(informace pro média, na internetových stránkách, na sociálních sítích, informování na akcích mimo projekt - např. při muzejní výuce/přednáškách - atd.)

-

6. Cílová skupina projektu / Grupa docelowa projektu

1. Vědci a studenti zabývající se historií a uměním

2. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky

3. Turisté navštěvující dané území nebo hledající místa stojící za návštěvu

-

7. Jak bude zajištěna udržitelnost projektu? / W jaki sposób zostanie zapewniona trwałość projektu?

Již samotný charakter společného partnerského projektu předurčuje jeho dlouhodobou udržitelnost. Toto se samozřejmě týká zejména jeho ústředního publikačního výstupu - odborné publikace (vydána jako 6. svazek řady Cieszyńskie Studia Muzealne / Těšínský muzejní sborník). Vybrané články zde publikované navíc obsahují také informace prezentované na odborné konferenci, což tímto způsobem přímo podporuje rovněž povinnou udržitelnost této stěžejní aktivity zrcadlového projektu polského partnera. Takto prezentovaná data mohou navíc sloužit také k dalšímu využití v ČR i Polsku (např. k dalšímu studiu, event. ve spojitosti s návštěvou zdejšího regionu). Konkrétní povinná udržitelnost vydané publikace pak vychází především z její expedice do relevantních knihoven (při realizaci) a distribuce zbylých výtisků (v době udržitelnosti). Zbylé propagační materiály (leták) budou samozřejmě taktéž dále distribuovány. Restaurovaná sbírka bude i v době povinné udržitelnosti projektu vystavena v prostorách muzea. Po nezbytnou dobu bude také zachována internetová prezentace projektu na webu žadatele, v kombinaci s odkazem/přístupem k digitalizovaným materiálům (virtuálním prohlídkám) zapojených objektů, a to u obou partnerů. Efekty projektu tak mohou být využívány např. českými i polskými obyvateli/turisty při hledání míst stojících za návštěvu daného území. Dle uvedeného tak má dopad prokazatelně dlouhodobý efekt na obou stranách hranice.

Obě muzea, která se na projektu přímo podílí, disponují odpovídajícími prostředky k zajištění jeho institucionální udržitelnosti. Příp. finanční náklady (např. na skladování a distribuci publikace, internetová publicita, výstava sbírky/ek) ponesou obě instituce samostatně. Objektivně lze rovněž předpokládat spolupůsobení obou partnerů při vydání dalšího již 7. svazku zmíněného sborníku (předpokládaný způsob financování: vlastní, příp. spolufinancování ze vhodných dotačních titulů či dalších zdrojů).

-

F. Klíčové aktivity / Kluczowe działania

Číslo / Numer:	0
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Příprava projektu/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	28.1.2016
Datum ukončení / Data zakończenia:	20.5.2016
Rozpočet / Budžet:	0,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpoovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	0,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

V rámci této přípravné klíčové aktivity bylo plánováno společné zajištění kompletní přípravy projektu, a to až na úroveň řádného předložení žádosti o podporu partnerského projektu typu "B" z Fondu mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński.

Praktická realizace této aktivity zahrnovala celou řadu poměrně různorodých činností jako např. pracovní jednání partnerů, konzultace, komunikace, zřízení kvalifikovaných elektronických podpisů, stanovení míry zapojení jednotlivých partnerů, cílů, aktivit a cílových skupin projektu, vyplňování projektové žádosti atd.

Do realizace přípravy projektu byli zapojeni oba projektoví partneři.

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Předložení žádosti o podporu/-
Datum splnění / Data realizacji:	20.5.2016

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

Nepřímo všechny uvedené cílové skupiny.

-

Indikátor/y výstupu/Wskaźnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota /	Cílová hodnota / Wartość
---	--	--------------------------	---------------------------------

		Wartość wyjściowa	docelowa
--	--	------------------------------	-----------------

Číslo / Numer:	1
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Řízení projektu/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	30.3.2018
Rozpočet / Budžet:	2 199,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpoovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	2 199,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Podstatou předmětné aktivity je zejména základní projektové řízení, a to především s ohledem na odpovídající úroveň naplnění výše uvedeného hlavního cíle projektu. Jednotlivé činnosti směřují k zajištění řádné realizace projektu. Významná pozornost je pak věnována součinnosti obou spolupracujících institucí, když další aktivity na sebe poměrně úzce navazují, resp. vzájemně se doplňují. Cílené efektivní řízení se tedy svým způsobem dotýká i jiných plánovaných činností, jak na úrovni projektu českého žadatele, tak byť nepřímou také společného projektu jako celku.

V rámci dané klíčové aktivity bude zajištěna relativně pestrá škála činností, a to např.:

- stálé konzultace s partnerem
- řízení
- administrace
- výkaznictví
- nákupy
- další související práce atd.

Na řízení projektu se podílí základní projektový tým, který se skládá z kmenových zaměstnanců obou muzeí, přičemž každý z partnerů je zodpovědný za svou část společného projektu. O jednotlivých činnostech, jež na sebe přímo navazují, příp. se vzájemně podmiňují, se partneři vzájemně informují, a to zejména formou plánovaných stálých konzultací, tj. de facto jednájí v součinnosti.

Základní vazba na rozpočet žadatele:

- hrubé platy
- denní příspěvky
- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Ukončení fyzické realizace projektu/-

Datum splnění / Data realizacji:	30.3.2018
---	-----------

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

Nepřímo všechny uvedené cílové skupiny.

-

Indikátor/y výstupu/Wskažnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91002 Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou/Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności	0,000	1,000
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego	0,000	1,000

Číslo / Numer:	2
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Odborná konference/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	28.4.2017
Rozpočet / Budżet:	0,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	0,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Jedná se o dvoudenní mezinárodní odbornou konferenci s pracovním názvem Dom, pałac i zamek w kulturze materialnej Śląska/Dům, pałac a zamek v hmotné kultuře Slezska, jež se dle plánu uskuteční v dubnu 2017. Předpokládaným místem konání jsou prostory Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie. Odhadovaná účast činí cca 100 účastníků, a to včetně cca 24 řečníků.

V rámci odborné konference bude (zejména polským partnerem v jeho zrcadlovém projektu) zajištěno např.:

- technická příprava a vlastní realizace
- výběr řečníků
- příprava, tisk a distribuce pozvánek, letáků, plakátů a složek
- další související práce atd.

Na těchto činnostech bude částečně spolupracovat také český žadatel. Muzeum Těšínska, p. o., tak bude realizovat výběr řečníků z ČR, rozesílat část pozvánek, letáků a plakátů či spolupracovat na přípravě programu a organizaci konference. Předpokládá se i vystoupení vybraných pracovníků muzea přímo na konferenci. Další činnost dle potřeby.

Základní vazba na rozpočet žadatele:

- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Výběr řečníků z ČR/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.3.2017
č. / nr:	2
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Propagace konference/-
Datum splnění / Data realizacji:	28.4.2017
č. / nr:	3
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Účast na konferenci/-
Datum splnění / Data realizacji:	28.4.2017

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

1. Vědci a studenti zabývající se historií a uměním (příp. příbuznými obory)
2. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky (např. pracovníci kulturních institucí, sběratelé a další zájemci)

-

Indikátor/y výstupu/Wskaźnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych	0,000	1,000

	wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego		
--	---	--	--

Číslo / Numer:	3
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Odborná publikace/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	30.3.2018
Rozpočet / Budžet:	17 700,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	17 700,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Jedná se o hlavní aktivitu žadatele a ústřední publikační výstup celého společného projektu. Odborná publikace bude vydána jako 6. svazek řady Cieszyńskie Studia Muzealne / Těšínský muzejní sborník. Tato úspěšná společná edice (Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie a Muzea Těšínska, p. o.) je nejen příkladem schopnosti partnerů zajistit vydání odborné publikace, ale také dokladem jejich dlouhodobé přeshraniční spolupráce.

Pracovní verze podtitulu tohoto díla zní: Dom, pałac i zamek w kulturze materialnej Śląska/Dům, palác a zámek v hmotné kultuře Slezska. Záměrný odkaz na pořádanou odbornou konferenci odráží skutečnost, že sborník bude obsahovat i informace prezentované na dané dvoudenní akci. Předpokládaná distribuce viz příl. č. 10.

Předpokládaná technická specifikace:

- náklad: 1 200 ks
- formát: B5
- počet stran: dle potřeby, cca 500 s.
- pevná obálka: barevnost 1/0
- vnitřní blok: barevnost 4/4

V rámci dané klíčové aktivity bude zajištěno např.:

- působnost redakční rady (4 os. CZ + 4 os. PL)
- autorská příprava příspěvků (výzkum, heuristika, psaní příspěvků, aut. korektura atd.)
- sběr příspěvků (celkem cca 29 článků)
- zajištění recenzních posudků
- redakční práce (předtisková úprava rukopisů, sjednocení pozn. aparátu, ikonografie, popisky, rejstříky, pov. publicita aj.)
- jazyková korektura/editace
- překlady resumé a soupisu vyobrazení do AJ
- příprava, tisk a vazba odborné publikace, vč. souv. prací
- příprava a tisk pozvánky (600 ks) a letáku (1 400 ks) pro propagaci odb. publikace

<p>- prvotní distribuce odb. publikace - další související práce atd.</p> <p>Partneři mimo jiné společně zajistí příspěvky a korektury, příp. editace textů (žadatel v ČJ a partner v PJ), předtiskovou přípravu a redakci. Polský partner obdrží část nákladu sborníku, pozvánky a letáku k vlastní distribuci. Další činnost dle potřeby.</p> <p>Základní vazba na rozpočet žadatele:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hrubé platy - překlady - propagace, informování - jiné specifické služby - kancelářské a administrativní výdaje <p>-</p>
--

Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Ustavení redakční rady odborné publikace/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.3.2017
č. / nr:	2
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Ukončení sběru příspěvků do odborné publikace/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.7.2017
č. / nr:	3
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Dodání recenzních posudků pro odbornou publikaci/-
Datum splnění / Data realizacji:	30.11.2017
č. / nr:	4
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Dokončení základních jazykových korektur/editací odborné publikace/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.12.2017
č. / nr:	5
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Dodání nákladu odborné publikace/-
Datum splnění / Data realizacji:	28.2.2018
č. / nr:	6
Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:	Dokončení prvotní distribuce odborné publikace/-
Datum splnění / Data realizacji:	30.3.2018

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

1. Vědci a studenti zabývající se historií a uměním (příp. příbuznými obory)
2. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky (např. osoby profesionálně se věnující problematice architektury a její historii, pracovníci kulturních institucí, sběratelé, amatérští zájemci o historii a umění a další zájemci)
3. Turisté navštěvující dané území nebo hledající místa stojící za návštěvu

-

Indikátor/y výstupu/Wskažnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego	0,000	1,000

Číslo / Numer:	4
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Digitalizace památek/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	28.2.2018
Rozpočet / Budżet:	675,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	675,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Aktivita se zaměřuje zejména na digitalizaci vybraných objektů a jejich zpracování do podoby virtuální prohlídky. Odhadovaný rozsah činí nejméně 21 objektů (z Těšínského Slezska).

V rámci digitalizace památek bude (zejména polským partnerem v jeho zrcadlovém projektu) zajištěno např.:

- výběr památek určených k digitalizaci
- příprava scénáře pro realizaci virtuální prohlídky dřevěných kostelů a vybraných světských stavebních památek
- získání souhlasu se zpracováním digitálního materiálu od vlastníků objektů
- tvorba internetového portálu k prezentaci digitalizovaného materiálu společně s možností podpory více jazyků
- realizace digitálního materiálu a jeho zpracování do podoby virtuální prohlídky
- příprava textů virtuálního průvodce
- překlad textů do českého a anglického jazyka
- další související práce atd.

Na těchto činnostech bude částečně spolupracovat také český žadatel. Muzeum Těšínska, p. o., se tak bude podílet na výběru památek určených k digitalizaci, na přípravě žádosti/í o souhlas se zpracováním digitálního materiálu (u objektů na území ČR) nebo na zajištění překladu textů virtuálního průvodce do anglického jazyka. Další činnost dle potřeby.

Základní vazba na rozpočet žadatele:

- překlady
- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Projednání, příp. získání souhlasu k digitalizaci objektů na území ČR/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.3.2017
č. / nr:	2
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Dodání překladů textů do anglického jazyka/-
Datum splnění / Data realizacji:	29.9.2017

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

Všechny uvedené cílové skupiny (potenciálně široký okruh osob, včetně jedinců s omezenou možností pohybu a cizojazyčných návštěvníků).

-

Indikátor/y výstupu/Wskaźnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego	0,000	1,000

Číslo / Numer:	5
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Restaurování/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	31.10.2017
Rozpočet / Budżet:	2 300,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	2 300,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

S ohledem na charakter společného partnerského projektu si muzea jako nedílnou součást připravených aktivit zvolila také restaurování vybraných artefaktů pocházejících z jejich vlastních sbírek. Tyto zpravidla vyžadují téměř okamžitý restaurátorský zásah. Navíc se jedná o cenné sbírkové předměty s nadregionálním významem, přičemž každý z partnerů přímo zodpovídá za restaurování vlastního.

Muzeum Těšínska, p. o., zajistí restaurování portrétu Jiřího Fridricha svobodného pána Beese z Chrostiny (1750-1819), dědice Ráje, Hnojníka, Dolní Líštné, Korské, Lyžbice, Rakovce a Nebor. Jedná se o olejomalbu na plátně vsazenou do profilovaného rámu. Povrch obrazu je pokryt vrstvami depozitů, barevná vrstva krakelovaná a polámaná. Po okrajích je malba polámaná, vypadaná na plátěnou podložku, v pravém horním rohu je plátno protrženo. Hnědočerný profilovaný rám je značně mechanicky poškozený, otlučený, v rozích uvolněný. Původně zlacená lišta je z velké míry poškozená otíráním, probitá hřebíčky s viditelnými výletovými otvory po dřevokazném hmyzu. Restaurování samotného objektu bude samozřejmě podloženo vypracováním restaurátorské zprávy a fotodokumentací.

Po nezbytném restaurátorském zásahu bude daný sbírkový předmět (inv. č.: H 11756) instalován ve vstupních prostorách některé z poboček Muzea Těšínska (pravděpodobně ve VS Karviná) a opatřen podrobným komentářem se zřejmou vazbou na realizovaný projekt a povinnou publicitou. Návštěvníci jej budou moci zhlédnout bezplatně. Sbíрка bude umístěna ve specializované závěsné vitrině.

Polský partner zase zajistí restaurování a vystavení části gotického oltáře (Puńcow), včetně nákupu potřebného zvlhčovače.

Spolupráce partnerů se zde předpokládá při výběru restaurátora, restaurátorském dohledu a vzájemné informovanosti o průběhu prací a jejich efektech. Další činnost dle potřeby.

Základní vazba na rozpočet žadatele:

- jiné specifické služby
- nábytek a vybavení
- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Zpřístupnění restaurované sbírky veřejnosti/-
Datum splnění / Data realizacji:	31.10.2017

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych dzialanie jest przeznaczone:

1. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky
2. Turisté navštěvující dané území nebo hledající místa stojící za návštěvu

-

Indikátor/y výstupu/Wskažnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91002 Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou/Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności	0,000	1,000

Číslo / Numer:	6
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa dzialania kluczowego PL:	Popularizace/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	2.10.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	30.3.2018
Rozpočet / Budžet:	0,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	0,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis dzialania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Oba partneři zajistí v rámci své pravidelné přednáškové činnosti pro veřejnost prezentaci vybraných výstupů společného projektu. Celkem se bude jednat o čtyři setkání, přičemž každé muzeum bude zodpovídat za dvě.

Akce s předpokládaným místem konání v prostorách žadatele:

1. Prezentace restaurovaného portrétního obrazu ze sbírek MT a virtuální prohlídky vybraných objektů. Polský partner zase představí svůj restaurovaný objekt. Vše bude doplněno přednáškou na téma rodových galerií ze sbírek MT a jejich restaurování.
2. Prezentace celého projektu, představení nejnovějších a nejzajímavějších výzkumných výsledků z odborné konference a prezentace odborné publikace, a to za aktivní účasti polského partnera. Vše bude doplněno přednáškou věnovanou panským sídlům na Těšínsku.

Akce s předpokládaným místem konání v prostorách polského partnera:

1. Prezentace virtuální prohlídky vybraných objektů a restaurované sbírky MŠC s přednáškou na toto téma. Žadatel zase představí svůj restaurovaný sbírkový předmět.
2. Prezentace celého projektu, představení nejnovějších a nejzajímavějších výzkumných výsledků z odborné konference a prezentace odborné publikace, a to za aktivní účasti žadatele.

Základní vazba na rozpočet žadatele:
- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Realizace první akce v prostorách žadatele/-
Datum splnění / Data realizacji:	30.11.2017
č. / nr:	2
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Realizace druhé akce v prostorách žadatele/-
Datum splnění / Data realizacji:	30.3.2018

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

1. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky (včetně osob zabývajících se historií a uměním, příp. příbuznými obory)

-

Indikátor/y výstupu/Wskaźnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego	0,000	1,000

Číslo / Numer:	7
Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:	Propagace a informování (jiné)/-
Datum zahájení / Data rozpoczęcia:	1.2.2017
Datum ukončení / Data zakończenia:	30.3.2018
Rozpočet / Budżet:	2 826,00

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	2 826,00

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Realizace této klíčové aktivity je rámcově zaměřena na zajištění propagace a informování jinde neuvedené. Jednotlivé tiskové výstupy propagačně-informačního charakteru (např. pozvánky, letáky) jsou totiž již nedílnou součástí dalších příslušných aktivit (např. odborné publikace).

Plánované činnosti tak budou zahrnovat např. informace pro média, na internetových stránkách, na sociálních sítích nebo informování na akcích mimo projekt - např. při muzejních přednáškách. Samozřejmostí je rovněž snaha o zajištění odpovídající povinné publicity, resp. tam, kde je to objektivně možné.

Cílená spolupráce obou projektových partnerů bude probíhat dle potřeby, např. ve formě informování o projektu a jeho vybraných aktivitách (internetové stránky obou muzeí, tiskové zprávy relevantním médiím v ČR i Polsku). Pro účely zajištění propagace a informování budou také realizovány nákupy umožňující využít rolovací baner, reklamní plochu v internetovém médiu atd.

Další charakteristiku připravovaných činností lze získat v části "Propagační činnost" žádosti.

Základní vazba na rozpočet žadatele:

- propagace, informování
- kancelářské a administrativní výdaje

-

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

č. / nr:	1
Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL:	Realizace všech plánovaných činností v rámci aktivity/-
Datum splnění / Data realizacji:	30.3.2018

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

1. Vědci a studenti zabývající se historií a uměním
2. Obyvatelé z území Těšínského Slezska, příp. jiných regionů Polské republiky a České republiky
3. Turisté navštěvující dané území nebo hledající místa stojící za návštěvu

-

Indikátor/y výstupu/Wskaźnik/i produktu:

Název subjektu / Nazwa podmiotu:	Název indikátoru / Nazwa wskaźnika:	Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	Cílová hodnota / Wartość docelowa

Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91002 Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou/Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności	0,000	1,000
Muzeum Těšínska, příspěvková organizace	91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego	0,000	1,000

G. Indikátory / Wskaźniki

Indikátory za partnery/Wskaźniki dla partnerów:

Název subjektu / Nazwa podmiotu	Muzeum Těšínska, příspěvková organizace
Kód indikátoru / Kod wskaźnika	91002
Název indikátoru / Nazwa wskaźnika	Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou
Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL	Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności
ENVI / NPR/Środowiskowe	
Typ indikátoru / Typ wskaźnika	Výstup
Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	0,000
Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej	1.2.2017
Cílová hodnota / Wartość docelowa	1,000
Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej	31.10.2017
Datum výchozí hodnoty / Jednostka miary	Elementy
Popis hodnoty / Opis wartości	Indikátor se přímo vztahuje ke sbírkovému předmětu (inv. č.: H 11756) Muzea Těšínska, p. o., - Portrétu Jiřího Fridricha svobodného pána Beese z Chrostiny (1750-1819)..., který bude v rámci realizace projektu restaurován a následně vystaven. Návštěvníci jej budou moci zhlédnout bezplatně, a to ve vstupních prostorách některé z poboček Muzea Těšínska. Dojde tak nejen ke zlepšení stávajícího nevyhovujícího stavu sbírkového předmětu, ale taktéž k jeho zpřístupnění veřejnosti. Sbíрка je také dokladem společného kulturního dědictví historického regionu

	Těšínského Slezska.
Název subjektu / Nazwa podmiotu	Muzeum Těšínska, příspěvková organizace
Kód indikátoru / Kod wskaźnika	91003
Název indikátoru / Nazwa wskaźnika	Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví
Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL	Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego
ENVI / NPR/Środowiskowe	
Typ indikátoru / Typ wskaźnika	Výstup
Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	0,000
Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej	1.2.2017
Cílová hodnota / Wartość docelowa	1,000
Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej	30.3.2018
Datum výchozí hodnoty / Jednostka miary	Mechanismy
Popis hodnoty / Opis wartości	<p>Indikátor, který je předmětem této zrcadlové projektové žádosti českého žadatele, se vztahuje na společný mechanismus při odborné publikaci a prezentaci řešeného tématu partnerskými muzei.</p> <p>Zahrnuje tak zejména systémová řešení a všechny další nezbytné činnosti, které umožní zveřejnění souboru získaných informací ve formě odborné publikace (sborníku). Částečně rovněž ve spojitosti s příspěvků řečníků na odborné konferenci. Konkrétně se zajistí např. činnost redakční rady, autorská příprava příspěvků, recenzní posudky, redakční práce, vybrané překlady, příprava, tisk atd.</p> <p>Další prezentace řešeného tématu, včetně jeho vybraných výstupů (obdobná publikace, restaurování, výsledky z odborné konference a virtuální prohlídka) bude v plánovaném rozsahu představena i na dvou přednáškách/setkáních v gesci žadatele.</p> <p>Takto základně definovaný indikátor samozřejmě nevylučuje spolupráci Muzea Těšínska, p. o., na vybraných aktivitách Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie, jež jsou součástí vlastních indikátorů polského zrcadlového projektu.</p>

Indikátory za projekt/Wskaźniki dla projektu:

Kód indikátoru / Kod wskaźnika	91002
---------------------------------------	-------

Název indikátoru / Nazwa wskaźnika	Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou
Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL	Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności
ENVI / NPR/Środowiskowe	
Typ indikátoru / Typ wskaźnika	Výstup
Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	0,000
Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej	1.2.2017
Cílová hodnota / Wartość docelowa	1,000
Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej	31.10.2017
Datum výchozí hodnoty / Jednostka miary	Elementy
Popis hodnoty / Opis wartości	

Kód indikátoru / Kod wskaźnika	91003
Název indikátoru / Nazwa wskaźnika	Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví
Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL	Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego
ENVI / NPR/Środowiskowe	
Typ indikátoru / Typ wskaźnika	Výstup
Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa	0,000
Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej	1.2.2017
Cílová hodnota / Wartość docelowa	1,000
Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej	30.3.2018
Datum výchozí hodnoty / Jednostka miary	Mechanismy
Popis hodnoty / Opis wartości	

H. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

1. Zdůvodnění výběru partnera/ů v rámci projektu / Uzasadnienie wyboru partnera/ów w ramach projektu:

Muzeum Těšínska, p. o., (CZ) i Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie (PL) patří k nejvýznamnějším kulturním institucím v regionu. Kromě podobného zaměření se jedná o již stabilní a dlouhodobé partnery, jež se věnují, mimo jiné, rovněž realizaci společných projektů. Jejich zkušenosti s aktivitami obdobného charakteru (konference, publikace, přednášky, restaurování atd.) jsou značné, a to včetně významného množství projektů spolufinancovaných EU.

S ohledem na základní atributy i rozsah předkládaného projektu a možné řešení definovaných

problémů se tato partnerská spolupráce obou muzeí jeví jako optimální.

-

2. Společná příprava: / Wspólne przygotowanie:

ano/tak

Popište spolupráci partnerů na přípravě projektu (způsoby komunikace, společná setkání, jejich charakter apod.) / Należy opisać współpracę partnerów w zakresie przygotowania projektu (sposoby komunikacji, wspólne spotkania i ich charakter itp.):

Základní průběh společné přípravy projektu:

28.01.2016 - vstupní jednání o společném projektu

12.02.2016 - schůzka na společném školení, poskytnutí obecných informací

29.02.2016 - schůzka ředitelů a dalších relevantních zaměstnanců obou muzeí k přípravě projektu

14.04.2016 - schůzka pracovníků odpovědných za přípravu projektu

11.05.2016 - zajištění přístupu partnera k projektové žádosti (MS2014+)

11.05.2016 - schůzka pracovníků odpovědných za přípravu projektu

17.05.2016 - osobní setkání pracovníků odpovědných za přípravu projektu

Průběžně (dle potřeby) - telefonické a e-mailové konzultace přípravy žádosti (cíle, aktivity, termíny, přílohy atd.)

Prezenční listiny viz příloha č. 3.

-

3. Společná realizace: / Wspólna realizacja:

ano/tak

Popište, jak je projekt společně realizován (zdůvodnění nezbytnosti koordinace aktivit, obsahová a časová provázanost aktivit a podíl partnerů na jednotlivých činnostech) / Należy opisać, w jaki sposób projekt jest wspólnie realizowany (uzasadnienie, dlaczego koordynacja działań jest niezbędna, merytoryczne powiązanie działań, powiązanie działań\w czasie i udział partnerów w poszczególnych czynnościach):

Partnerský projekt je realizován v součinnosti obou institucí. Aktivity na sebe poměrně úzce navazují, resp. vzájemně se doplňují. S ohledem na značnou obsahovou provázanost plánovaných aktivit je nezbytná i jejich efektivní koordinace, jež zajistí základní společný personál. Vybrané činnosti jsou pak přímo podmíněny společnou realizací, když např. vydaná publikace (CZ) bude částečně obsahovat i informace prezentované na konferenci (PL). Časová posloupnost odpovídá potřebám projektu.

Příklady plánované spolupráce:

ŘÍZENÍ PROJEKTU: při součinnosti, vzájemném informování atd.

ODBORNÁ KONFERENCE: při přípravě programu a organizaci atd.

ODBORNÁ PUBLIKACE: při zajištění příspěvků, korektur/editací, redakci atd.

DIGITALIZACE PAMÁTEK: při výběru památek k digitalizaci, zajištění překladů atd.

RESTAUROVÁNÍ: při výběru restaurátora, dohledu atd.

POPULARIZACE: při prezentaci vybraných výstupů společného projektu

PROPAGACE A INFORMOVÁNÍ (JINÉ): při informování o projektu a vybraných aktivitách

-

4. Společný personál: / Wspólny personel:

ano/tak

Popište, jak je v rámci projektu zapojen personál zúčastněných partnerů (zdůvodnění nezbytnosti společného personálu, jeho struktura, rozdělení odpovědností a pravomocí vč. uvedení pravidel komunikace a spolupráce, pokud jsou formalizovány) / Należy opisać, w jaki sposób personel uczestniczących w projekcie partnerów zaangażowany jest w projekt (uzasadnienie, dlaczego wspólny personel jest niezbędny, jego struktura, podział zakresu odpowiedzialności i kompetencji, w tym wskazanie zasad komunikacji i współpracy, jeżeli są sformalizowane):

Základní společný personál je tvořen kmenovými zaměstnanci obou muzeí. Každý partner prioritně odpovídá a řídí svou část společného projektu, resp. svůj vlastní zrcadlový projekt (dle předem dohodnutého rozdělení aktivit). Přitom má pravomoc koordinovat jak své vlastní činnosti, tak plánovanou pomoc partnera. O jednotlivých činnostech, jež na sebe přímo navazují, příp. se vzájemně podmiňují, se partneři vzájemně informují, a to zejména formou plánovaných stálých konzultací.

Základní společný personál (předpoklad):

MT (CZ): XXXXX (řídící/garant a metodik), XXXXX, XXXXX (metodik), XXXXX (metodik)

MŚC (PL): XXXXX (metodička), XXXXX (technik)

Většina členů bude zapojena do realizace hned několika aktivit. Část aktivit bude zajištěna i mimo pracovní poměr (např. DPP).

Komunikace bude probíhat osobně, elektronicky (e-mail) a telefonicky, a to dle potřeby. Pravidelně se budou partneři setkávat cca 1x měsíčně, nepravidelně pak např. při realizaci vybraných aktivit projektu.

-

5. Společné financování: / Wspólne finansowanie:

Popište, jak je zajištěno společné financování projektu / Należy opisać, w jaki sposób zapewnione jest wspólne finansowanie projektu:

-

-

I. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou\individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku\realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania\wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.:

Partnerská realizace předloženého projektu odráží dlouhodobou formu spolupráce mezi zainteresovanými institucemi - Muzeum Těšínska, p. o., (CZ) i Muzeum Śląska Cieszyńskiego w

Cieszynie (PL). Společné řešení daného tématu, resp. problematiky kulturního dědictví Těšínského Slezska, pak vychází jak z vlastní potřeby obou muzeí, tak z jejich cílené snahy o rozvoj tohoto výjimečného potenciálu. Což reflektují také stěžejní aktivity projektu, tj. v případě projektu českého žadatele zejména zhotovení odborné publikace (sborníku). Využití potenciálu pro potřeby definovaných cílových skupin, včetně turistů, zmíněný možný rozvoj dále podporuje. Specifikum historického území Těšínského Slezska, jež je dnes rozděleno mezi ČR a Polsko, přímo předurčuje předložení daného projektu ve formě přeshraničního. Realizací individuálních projektů (např. z národních programů) by nebylo z tohoto úhlu pohledu optimální.

-

2. Jaký je příspěvek projektu k propojování česko-polského příhraničí k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Jaki jest wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza - rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur, \nintegrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.:

Realizace projektu týkajícího se de facto celého historického území Těšínského Slezska přispívá k propojení česko-polského příhraničí. Tento dříve celistvý historický region, v současnosti administrativně rozdělený mezi ČR a Polsko, je tak pro účely projektu opět spojen. Bariéra státní hranice je tímto způsobem vlastně překonána. Vybrané společné aktivity (např. odborná publikace či digitalizace památek) také přispívají ke snížení jiných specifických bariér (např. jazykové či pohybové). Plánovaná poměrně intenzivní spolupráce mezi partnery zase upevňuje jejich trvalé vazby, resp. rozvíjí přeshraniční kontakty. Uskutečnění projektu rovněž předpokládá zapojení definovaných cílových skupin, a to bez ohledu na jejich státní příslušnost.

-

3. Jaký je dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám? / Jakie jest oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb?:

Stěžejní aktivity společného projektu jako celku jsou potenciálně namířeny k poměrně široké skupině osob jak na české, tak na polské straně hranice. Jinak tomu není ani v případě hlavní aktivity českého žadatele - odborné publikace. Její dopad na polské území lze spatřovat zejména ve třech rovinách. Za prvé bude obsahovat významnou část příspěvků polských autorů, včetně části informací prezentovaných na odborné konferenci v Cieszynie. U významné části z celkového počtu článků je navíc možno objektivně předpokládat jejich alespoň dílčí přesah na dnešní polské území. Samotná distribuce sborníku a jeho následná plánovaná dostupnost v ČR i Polsku pak zajistí další formu přeshraničního dopadu.

Restaurovaný a vystavený portrét budou moci samozřejmě zhlédnout např. polští turisté.

Přednášková činnost pro veřejnost (setkání) bude přístupná i Polákům, přičemž rámcově se bude dotýkat i dnešního polského území.

Rovněž příslušné prvky plánované propagační činnosti částečně zasahují do Polska.

-

4. Jaká je širší dopadu projektu ve společném území? / Jak szerokie jest oddziaływanie projektu na wspólnym obszarze?:

Předpokládaný územní dopad projektu na úrovni regionů NUTS3 (krajů) zahrnuje Moravskoslezský kraj a region Bielski, příp. jejich části.

Potenciálně se tedy může jednat např. o dopad na členy definovaných cílových skupin projektu na

tomto území žijící, resp. zde přijíždějící. V širším smyslu slova se pro potřeby společného projektu tedy vlastně jedná o možnou cílovou destinaci cestovního ruchu a jeho specifických forem (např. kulturního). Přičemž tato zahrnuje samozřejmě také dílčí zájmovou oblast - území Těšínského Slezska v jeho historických hranicích.

Míra vyváženosti územního dopadu po obou stranách hranice pak odráží zejména velikost uvedených NUTS3 (krajů).

-

K. Horizontální principy / Zasady horizontálne

Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontálnej:	Rovné příležitosti a nediskriminace / Wspieranie równych szans i niedyskryminacja
Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną:	Pozitivní vliv na horizontální princip / Pozytywny wpływ na zasady horizontalne

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

1. Bezplatný vstup na akce žadatele potenciálně umožní účast vybraných sociálně znevýhodněných skupin obyvatelstva, jimž jejich špatná ekonomická situace de facto neumožňuje účastnit se placených akcí. Tento princip obdobně platí také v případě odborné publikace, jejíž bezplatná distribuce (přímá i nepřímá) potenciálně umožňuje seznámení se s danou problematikou, a to i lidem s nízkými příjmy.

2. Distribuce odborné publikace také ve vybraných pobočkách žadatele (s bezbariérovým vstupem) zvyšuje reálnou dostupnost daného díla např. pro osoby s omezením pohybu. Obdobně působí např. i odkaz na webu žadatele umožňující přístup k virtuální prohlídce digitalizovaných objektů.

-

Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontálnej:	Udržitelný rozvoj (environmentální indikátory) / Rozwój zrównoważony
Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną:	Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horizontalne

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

Dle svého charakteru má projekt neutrální vliv na udržitelný rozvoj (environmentální indikátory).

-

Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontálnej:	Rovné příležitosti mužů a žen / Promowanie równych szans mężczyzn i kobiet
Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną:	Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horizontalne

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

Projekt respektuje rovnost mužů a žen a neobsahuje jakékoli prvky diskriminace.

-

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na životní prostředí / Opis i uzasadnienie oddziaływania projektu na środowisko:

Projekt je ekologicky neutrální, tj. nebude mít negativní ani pozitivní dopad na životní prostředí.

-

Popište, jaká opatření budou v rámci projektu přijata pro snížení/předcházení negativním dopadům projektu, plynoucím ze zvýšení cestovního ruchu, na udržitelný rozvoj, vč. opatření zaměřených na efektivní využívání přírodních zdrojů / Należy opisać, jakie działania zostały podjęte w ramach projektu w celu zmniejszenia/zapobiegania negatywnemu oddziaływaniu (wynikającemu ze zwiększenia ruchu turystycznego) i na zrównoważony rozwój, wraz z działaniami ukierunkowanymi na efektywne wykorzystanie zasobów przyrodniczych.:

Opatření budou pouze nepřímá (např. převážné využití míst v docházkové vzdálenosti od prostředků hromadné dopravy nebo třídění příp. vzniklého odpadu).

-

L. Vazba na reg. str. / Powiązanie ze strat. reg.

1. Jsou aktivity a cíle projektu uvedeny v regionální strategii či koncepci? / Czy działania i cele projektu są ujęte w regionalnej strategii lub koncepcji?

ano/tak

Pokud ano, uveďte dokument/dokumenty a jeho/jejich část/části včetně míry příspěvku projektu k jejich naplnění (soulad) / Jeżeli tak, należy wskazać dokument/y i jego/ich część/części wraz z stopniem przyczynienia się projektu do ich realizacji (zgodność).:

S ohledem na skutečnost, že žadatel je příspěvkovou organizací Moravskoslezského kraje, lze považovat za vhodné zejména tyto regionální strategické dokumenty:

1.

Strategie rozvoje Moravskoslezského kraje na léta 2009 - 2020
(Moravskoslezský kraj)

Specifický strategický cíl: 5.2 Posílit přeshraniční vazby a spolupráci kraje se sousedními regiony ČR
Soulad: Ano (nepřímý)

2.

Koncepce rozvoje muzejnictví v Moravskoslezském kraji na léta 2015-2020
(Moravskoslezský kraj)

Opatření: 5.2.3 Podpora muzeí a galerií v odborném zpracování jejich sbírkových předmětů sbírek a podsbírek včetně technického vybavení

Podopatření: b) Publikační a prezentační činnost muzeí a galerií v kraji

Soulad: Ano (nepřímý)

-

2. Využívali projektoví partneři během přípravy projektu běžně dostupných zdrojů (např. databází, KEEP Interact) týkajících se projektů s podobnou tematikou realizovaných v rámci EU? / Czy podczas przygotowania projektu partnerzy korzystali z ogólnodostępnych źródeł (np. baz danych, KEEP Interact) dotyczących projektów o podobnej tematyce już zrealizowanych na terenie UE?

Pokud ano, tak jakým způsobem? / Ježeli tak - w jaki sposób?:

M. Financování projektu/Finansowanie projektu

Rozpočet projektu / Budżet projektu

Rozpočet základní

Kód	Název	Částka celkem	Procento
1	Celkové výdaje / Całkowite wydatki	25 700,00	100,00
1.1	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	25 700,00	100,00
1.1.1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	6 460,00	25,14
1.1.2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	969,00	3,77
1.1.3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	180,00	0,70
1.1.4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	16 941,00	65,92
1.1.5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	1 150,00	4,47
1.1.6	Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00	0,00
1.1.7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00	0,00
1.2	Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne	0,00	0,00

Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

Kód / Kod	Název / Nazwa	Částka celkem / Kwota ogółem	Procento / Procent
1	Celkové výdaje / Całkowite wydatki	25 700,00	100,00
1.1	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	25 700,00	100,00
1.1.1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	6 460,00	25,14
1.1.2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	969,00	3,77
1.1.3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	180,00	0,70

1.1.4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	16 941,00	65,92
1.1.5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	1 150,00	4,47
1.1.6	Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00	0,00
1.1.7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00	0,00
1.2	Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne		0,00

Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

Kód / Kod	Název / Nazwa	Částka celkem / Kwota ogółem	Procento / Procent
1	Celkové výdaje / Całkowite wydatki		0,00
1.1	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne		0,00
1.1.1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu		0,00
1.1.2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne		0,00
1.1.3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania		0,00
1.1.4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych		0,00
1.1.5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie		0,00
1.1.6	Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane		0,00
1.1.7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego		0,00
1.2	Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne		0,00

Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania

Fáze / Etap:	Žádost o podporu - změna - návrh IS KP
Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:	25 700,00
Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	0,00
Finanční mezera / Luka w finansowaniu:	25 700,00
Soukromé / Prywatne:	0,00
Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :	25 700,00
Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:	21 845,00
Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne:	3 855,00
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:	0,00
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa:	0,00
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:	0,00
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:	0,00
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:	3 855,00

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie

Fáze / Etap:	Žádost o podporu - změna - návrh IS KP
Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:	0,00
Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	
Finanční mezera / Luka w finansowaniu:	0,00
Soukromé / Prywatne:	
Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :	0,00
Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:	
Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne:	0,00
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:	
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa:	
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:	
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:	
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:	

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie

Fáze / Etap:	Žádost o podporu
Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:	0,00
Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	
Finanční mezera / Luka w finansowaniu:	0,00
Soukromé / Prywatne:	
Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :	0,00
Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:	
Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne:	0,00
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:	
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa:	
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:	
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:	
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:	

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Fáze / Etap:	Žádost o podporu - změna - návrh IS KP
Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:	25 700,00
Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	
Finanční mezera / Luka w finansowaniu:	25 700,00
Soukromé / Prywatne:	
Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :	25 700,00
Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:	21 845,00
Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne:	3 855,00
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:	
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa:	
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:	
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:	
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:	3 855,00

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Fáze / Etap:	Žádost o podporu
Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:	25 700,00
Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):	
Finanční mezera / Luka w finansowaniu:	25 700,00
Soukromé / Prywatne:	
Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :	25 700,00
Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:	21 845,00
Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne:	3 855,00
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:	
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa:	
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:	
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:	
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:	3 855,00

N. Dokumenty / Załączniki

Muzeum Těšínska, příspěvková organizace

Pořadí / Kolejność :	1
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Podrobný rozpočet projektu - žadatel
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_01.xlsx

Pořadí / Kolejność :	2
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Podrobný rozpočet projektu - polský partner
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-

Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_02.xlsx

Pořadí / Kolejność :	3
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Doklady prokazující splnění kritérií přeshraniční spolupráce
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_03.pdf

Pořadí / Kolejność :	4
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Doklad o vhodnosti partnerů - žadatel (výpis)
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_04.pdf

Pořadí / Kolejność :	5
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Doklad o vhodnosti partnerů - polský partner (výpis)
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_05.pdf

Pořadí / Kolejność :	6
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Doklad o vhodnosti partnerů - polský partner (statut)
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_06.pdf

Pořadí / Kolejność :	7
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Čestné prohlášení partnera z ČR
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_07.pdf

Pořadí / Kolejność :	8
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Prohlášení o partnerství
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_08.pdf

Pořadí / Kolejność :	9
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Stručný popis projektu v jazyce partnera
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-

Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_09.pdf

Pořadí / Kolejność :	10
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Předpokládaný plán distribuce odborné publikace
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	12.5.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	hdk_kmd_priloha_projektu_c_10.pdf

Pořadí / Kolejność :	11
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	DOPLNĚNO - Odůvodnění délky trvání projektu
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	18.7.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	DOPLNĚNO - Odůvodnění délky trvání projektu.pdf

Pořadí / Kolejność :	12
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	DOPLNĚNO - Prohlášení o nedoplňování projektové žádosti nad rámec výzvy
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	18.7.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001

Příloha / Załącznik:	DOPLNĚNO - Prohlášení o nedoplňování projektové žádosti nad rámec výzvy.pdf
-----------------------------	---

Pořadí / Kolejność :	13
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Po EŘV Distribuční plán
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	30.9.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	Po EŘV Distribuční plán.pdf

Pořadí / Kolejność :	14
Název dokumentu / Nazwa dokumentu	Po EŘV Prohlášení o nedoplňování projektové žádosti nad rámec výzvy po rozhodnutí EŘV
Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL:	-
Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+:	TCDURDAV
Datum vložení / Data wprowadzenia:	30.9.2016
Verze dokumentu / Wersja dokumentu:	0001
Příloha / Załącznik:	Po EŘV Prohlášení o nedoplňování projektové žádosti nad rámec výzvy po rozhodnutí EŘV.pdf

Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie

Prohlášení žadatele

Prohlašuji, že předložený projekt, pro který žádám finanční dotaci, je neziskovým projektem, je určen výhradně k plnění veřejných účelů;

prohlašujiže na výdaje uvedené v předložené projektové žádosti – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování a s výjimkou nezpůsobilých výdajů - nebyl přiznán žádný jiný finanční příspěvek z národních veřejných zdrojů;

prohlašuji, že projekt, pro který žádám dotaci, je v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky, Polské republiky, Evropského společenství a pravidly stanovenými Řídícím/Národním orgánem Programu;

prohlašuji, že projektoví partneři uvedení v projektové žádosti jsou připraveni podílet se na uvedených aktivitách a zajistit jejich financování;

prohlašuji, že jsem se seznámil s dokumentací Programu a budu během realizace projektu postupovat v souladu s ní. /

Oświadczenie wnioskodawcy

Oświadczam, že złożony projekt, w drodze którego wnioskuję o dofinansowanie, jest projektem non-profit przeznaczonym wyłącznie do realizacji celów publicznych;

oświadczam, że na wydatki ujęte w złożonym wniosku projektowym – za wyjątkiem wydatków do wysokości wkładu własnego i za wyjątkiem wydatków niekwalifikowalnych – nie przyznano żadnego innego finansowania z krajowych środków publicznych;

oświadczam, że projekt, na którego realizację wnioskuję o dofinansowanie, zgodny jest z przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Czeskiej, Wspólnoty Europejskiej i zasadami określonymi przez Instytucję Zarządzającą/Krajową Programu;

oświadczam, że partnerzy projektu wskazani we wniosku projektowym są przygotowani do uczestniczenia we wskazanych działaniach i zapewnienia ich finansowania;

oświadczam, iż zapoznałem się z dokumentacją Programu i w trakcie realizacji projektu będę jej przestrzegał.

Jméno a příjmení oprávněné osoby (hůlkové písmo) / Imię i nazwisko osoby uprawnionej (pismem drukowanym)	
Funkce / Funkcja:	
Podpis / Podpis:	Razítko a datum / Pieczętka i data